ЛИФЛЯНДСКІЯ

ГУБЕРНСКІЯ

иолячаскія Губорискія Въдоности пыходять З пара въ подълю: по Понедъльникамъ



БДОМОСТИ.

Типогразів ежеднерно, за исключенівни воскресных в правдничных днев, отъ

Среда 27 Ноября,

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

1891 года.

Отчетъ

объ отправиъ изъ Риги 4-го хлъбнаго транспорта въ пользу нуждающихся Рязанской губерній.

22 Ноября с. г. отправлены въ г. Разань 209 пуд. и 31 фунт. сухарей, 167 пуд. 28 фунт. хафбивго порошва, 9 пуд. 30 фунт. муки и 176 пуд. консервовъ. Всего отправлено съ 17 Октября по 22 Ноября с. г. Лифляндскимъ Мистнымъ Управленіемъ Общества Краснаго Креста: изъ гор. Риги — 3823 пуд. ржан. муки, сухарей, хлюбнаго порошка и т. п., изъ Дерпта — 600 пуд. ржи, изъ Вендена — 6 пуд. муки, итого 4429 пуд. На дияхъ имъютъ быть отправлены изъ г. Дерпта въ г. Рязань — 600 пуд. ржи. Изъ г. Риги 5-ый хамбиый транспорть будеть отправлень 7 Декабря с. г. (въ г. Тамбовъ).

Дилопроизводитель Мистнаго Управленія Общества Краснаго Креста: Н. Э. Крамеро.

Нижеподписавшійся доводить симь до всеобщого сийдінія, что въ номьзу пострадавшихъ отъ неурожая поступило за послъднее вдующія пожертвованія натурою.

прем	я сардующія пожерхнования натуро	ю.						
Отъ	Венденской конвойной команды				Φ.	_	. муки.	
	Юрьевского резервнаго баталіона	. 49	.,	14	27	cyxap	ieй.	
отъ	Рижскаго унтеръ-офицерскаго учеби. батал.	. 14	27	_	,,	7 7 ·		
от	II батарен 29-ой артиллерійской бригады	: 20	77	_	77	. 77		
$)_{Tb}$		11	מל		77	"		
)тъ	TV'	8	7	20	17	12		
	VI " "	10			17			
тъ	прижим при в в при		77		77	**		
	жоменды	27	20	88	77			
Daner.	Динаминдскаго резервнаго баталіона	40	1)				"	
)mm	владальца паровой мельницы Нидермейеръ			30	ù	77		
) 71-0	одинадцати дворохозяевъ Карловской вол.		33		77	1)		
JŢЪ	Деритскаго увада: Петра Лусга, К. Циркъ	•					٠.	
	Сисиле, Карла Тоотсъ, Мартина Педдакъ	,						
	то при	•						
	Юрін Ратассевь, Ганса Оттась, Карла	L						
	Оссу, Ісгана Томсонъ, Ганса Праксонъ и	٠.						
	Іогана Тооть		46	TB.	33	гари.	ржи.	
Отъ	членовъ расположенныхъ въ Деритскомъ	•						
	увадв, волостей:							
	Латрекъ черезъ волости, старш. Ертеля	63	n.		Φ.	ржи.		
	Валгута " " Пееде	. 69	1)	25	77	"		
	Разинъ " " Я. Муга.	. 82	77	20		7)		
	() " " " 1O- A	62	"			27		
	Hann Danner T Crossrer	31	77	_	n			
	Maria	108	n		17.	"		
7			77		37	, m		
угъ	Алациивскихъ лысныхъ сторожей, Дерот-				_			
	свего ужида: черези писнаго сторожи			á٥				
	Михель Су	0	*	20	77	*		
	торговаго садоваго заведенія Г. Гетгингера							
	въг Ригъ	176					шиковъ	
•	съ консе	рвами	۲,	зак	моч	итоп	хъ 355	
					'	1 M	10	

жестяновъ, въсомъ отъ 15 до 18 фун. важдая (щи, ваша, мисо, горохъ, бобы, бульонъ съ говядиной и проч.)

Мъшки на перевозъ хлъба пожертвованы въ послъднее время слъ-

дующими лицами: Купцомъ Димитріемъ Сахаровымъ . 60 миниковъ. Купцомъ Максимомъ Сусловымъ Купцомъ Семеномъ Ильичемъ Сахаровымъ . Фабрикой ютовыхъ и пеньковыхъ мешковъ

А. Гартвигъ вийство иманист жанивовтронной покорабите

дълопроизводитель Мистнаго Управленія Общества Краснаго Креста: Н. Э. Крамерг.

Общій отдълъ.

№ 147. Лиоляндским Губернским Правленіем доводится симъ до всеобщаго свядянія, опубликованное въ № 96 Собранія узаконсній и распоряменій Правительства, отъ 17 Сентября 1891 г., за № 1015, распоряженіе, объявленное Правительствующему Сенату Управляющимъ Министерствомъ Финансовъ, следующаго содержанія:

На основания п. 4 примъч. 2 къ ст. 847 уст. тамож. т. VI св. зак., по продолж. 1889 г., о прієми представляємыхи ви таможни, ви доплату къ золоту и въ уплату таможенныхъ пошлавъ, серебраной рублевой монеты, предитимът рублей, мелкой серебряной и издной монеты по курсамъ на золото, установлены Управляющимъ Министерствомъ Финансовъ, на время съ 1 Октября 1891 г. по 1 Января 1892 года, сайдующія цены:

а) за одинъ серебряный рубль банковою монетою и б) за одинъ предитный рубль и за рубль размънною

серебряною и міздною монетою О тановомъ распоражения своемъ Управляющий Министерствомъ Финансовъ, 7 Сентября 1891 года донесъ Правительствующему Сенату, для

назначени ценъ для представлиемыхъ въ таможни въ донлату къ золоту и въ уплату таможенныхъ пошлинъ серебряной рубле вой монеты, кредитныхъ рублей, медкой серебряной и мъдной монеты на время съ 1 Октября 1891 г. по 1 Января 1892 г.

№ 148. Лиоляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свъдънія, опубликованное въ № 99 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 21 Сентября 1891 г., за № 1027, распораженіе, объявленное Правительствующему Сепату Министромъ Финансовъ, следую-

обнародованія.

Руководствунсь пунк. 9 Высочайшаго указа 17 Сентября сего 1891 года, о выпускъ Россійскаго 30/о золотаго займа 1891 года и на основаніи обнародованных в превиль объ условіяхь сего выпуска, Министръ Финан-совъ, 18 Сентября 1891 года, донесъ Правительствующему Сенату, для распубликованія, что, впредь до 1 Января 1892 года, имъ, Министромъ, разръшено — облигаціи означеннаго займа принимать по цвив сто двадцать пять (125) рублей кредитных за сто двадцать пять рублей нарицательныхъ — въ обезпечение задатковъ и ссудъ по казеннымъ подрядамъ и поставянить, разсроченного платежа авциза за освътительныя нестаныя масла и зажигательныя спички, и платежа деногь за выданныя въ предить табачным бандероли, и по цвив восемь десять семь (87) рублей золотыхъ за сто двадцать пать рублей нарицательныхъ — въ обезпеченіе платежа таможенныхъ пошлинъ.

О пріємь облигаців Россійскаго 3% золотаго займа 1891 г. въ казенные залоги и въ обезпечение акцизныхъ платежей.

№ 149. Лиоляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщиго сведенія, опубликованное въ № 101 Собранія узаконеній и распораженій Правительства, отъ 27 Сентября 1891 г., за № 1040, распоряженіе, объявленное Правительствующему Сенату Министромъ Финансовъ, следую-

Въ виду возникшаго на практики вопроса относительно того, слидуетъ ди вывозимые за границу выжимки масляничныхъ съмянъ подводить подъ повитие объ отрубяхъ всякихъ, воспрещенныхъ къ отпуску Именнымъ Высочайшимъ Указомъ, въ 28 день Іюля 1891 года Правительствующему Сенату даннымъ, Министръ Финансовъ нашелъ нужнымъ разъяснить, на основаніи пункта 4-го того же Указа, что выжимки масляпичных семянь составляють одинь изъ видовъ отрубей, и потому, наравив съ отрубеми, не могуть быть допускаемы къ вывозу за границу.

О таковомъ разъяснении Министръ Фанансовъ, 26 Сентября 1891 года, донесь Правительствующему Сенату для распубликованія во всеобщее св'ядініе.

О воспрещении пыноза за границу выжимокъ

масляничныхъ свиянъ.

№ 150. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свъдънія, опубликованное въ № 103 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 4 Октября 1891 г., за № 1055, распоряженіе, объявленное Правительствующему Сенату Управляющимъ Министромъ Путей Сообщенія, слъдующаго содержанія:

Управляющій Министерствомъ Путей Сообщенія представиль Правительствующему Сенату, для распубликованія, утвержденное Министромъ Путей Сообщенія, на основавіи 3 примъчанія къ ст. 86 уст. пут. сообщ. (по прод. 1886 г.), нижеследующее дополнение къ § 57 временныхъ правилъ плаванія по внутреннимъ водянымъ путимъ, напечатанному въ 🏕 49 Собранія узавоненій и распоряженій правительства за 1880 г., ст. 370.

Утверждено Министромъ Путей Сообщенія і Августа 1891 года. Примівчаніе. Деревниныя суда, служившія для персвозки наливомъ керосина, неоти или иныхъ легковосиламеняющихся мицеральныхъ маслъ, но должим быть употребляемы какъ плавучія пристани и, вообще, не должны останавливаться въ мъстахъ скопленія судовъ, могущихъ имъть у себя огонь во всякое время.

он нівавали акцивари акцинемерн піненковод О виутосинимъ водинымъ нутимъ.

№ 151. Лиссиндскимъ Губерискимъ Правленісмъ доподится симъ до всеобщаго свъдънія, опубликованное въ № 104 Собранія узаконеній и распо-раженій Правительства, отъ 8 Октабри 1891 г., за № 1057, Высочай пе утвержденное 3 Іюня 1891 года миние Государственнаго Совита, свидующаго содержавія:

Государственный Совать, въ Денартимента Законовъ и въ Общемъ

Собранія, разсмотринь представленіе Перваго Общаго Собранія Правительствующаго Сената о разъясиснін, на какомъ языки лютеранскіе пропов'я ники должны вести метрическія пниги, а также выдавать изъ нихъ відписи, : стижогои смениим:

І. Въ измънение и дополнение подлежащихъ статей свода законовъ о состояніяхъ (свод. зак. т. IX), уставовъ духовныхъ дъль иностранныхъ испореданій (свод. зак. т. XI ч. I) и свода м'яствыхъ узаконеній губерній Прибалтійскихъ, постановить слідующія правила:

1) Метрическія вияги лютеранскаго испов'яданія ведутся на русскомъ

ваыкв.

2) Къ выдавнемымъ, по требованию начальства или просыбамъ частныхъ лицъ, выписямъ изъ тъхъ метрическихъ книгъ, которыя до изданія настоящаго закона не были ведены на русскомъ языкъ, свангелическолютеранскіе пропов'ядники обязаны призагать переводъ сихъ выписей на русскій языкъ, засвидітельствованный подписью проповідника и приложенісмъ церковной печати.

Постановленія, изложенныя въ предъидущемъ (1) отділь, ввести

въ дъйствіе съ 1 Января 1892 года.

Подлинное мавніе подписано въ журналахъ Предсъдателями и Членами. О веденіи метрическихъ книгъ лютеранскаго

исповъданія на русскомъ языкъ.

Му 152. Лифилидскимъ Губерискимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свыдынія, опубликованное въ М 104 Собрація узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 8 Октября 1891 года, за М 1061, распоряженіе, объявленное Правительствующему Сенату Министромъ Финансовъ,

щаго содержания:

На основания съ. 10 Высочайте утвержденныхъ, 10 Іюня 1890 г., временных для жельзнодорожных обществъ правиль о порядкъ распредъденів чистаго дохода, о взнось въ казну платежей изъ чистаго дохода и о порядкъ выдачи дивиденда по акціямъ, распубликованныхъ въ № 60 Собранія узаконеній и распоряженій правительства отъ 22 Іюня 1890 года, на суммы чистаго дохода желизнодорожныхъ обществъ, подлежащия взносу въ казну на платежи по оставленнымъ за правительствомъ облигаціямъ, по ссудамъ и по абсолютно гарантированнымъ акціямъ, но въ срокъ невнесенныя, въ теченіе первыхъ трехъ місяцевъ начисляются проценты въ размара, опредаллемомъ Министромъ Финансовъ, по соображении съ размъромъ процентовъ, уплачиваемыхъ въ соотвътствующее время частными банками по процентнымъ текущимъ счетамъ.

Назначивъ нынъ, по исполнение изложенняго ныше и 10 Высочай ше утвержденныхъ временныхъ для жельзнодорожныхъ обществъ правилъ, размъръ процентовъ, подлежащихъ начислению на указанныя выше суммы, въ случай невзноса ихъ въ срокъ, въ течение первыхъ трехъ масяцевъ, въ три процента годовыхъ, считая съ 10 Сентября 1891 г., впредь до изминенія, Министръ Финансовъ, 24 Сентября 1891 г., донесъ о семъ Прави-

тельствующему Сенату, для распубликонанія во всеобщее свідівніс.

О размъръ процентовъ, подлежащихъ начисленію на сумны чистого дохода, невиссенный жежвэнодорожными обществами въ казпу

№ 153. Лифляндскимъ Губерискимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свъдънія, опубликованное въ № 105 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 11 Октября 1891 г., за № 1063, распоряженіе, объявленное Правительствующему Сенату Министромъ Финансовъ, следую-

щаго содержанія:

По силь пунк. З Высочайших в указовъ, 10 Февраля, 5 Марта и 5 Априля 1891 года на имя Министра Финансовъ данныхъ о реализація втораго, третьяго и четвертяго $4^{0}/_{0}$ внутрейнихъ займовъ. Министромъ Финансовъ утверждены 11 Септября 1891 г. правила пріема въ государственную коммисію погашенія долговъ облигацій втораго, третьяго и четвертаго $4^{o}/_{o}$ внутреннихъ займовъ, съ выдачею, взамъкъ ихъ, удостовъреній именной записи.

Всладствіе сего Министръ Финансовъ представиль Правительствующему Сенату экземпляръ означенныхъ правилъ для распубликования оныхъ во

всеобщее свидиніе.

О правилахъ пріема пъ государственную коммиссію погашенія долговь облигацій итораго, третьяго и четвертаго 4% внутреннихъ займовъ съ выдачею, взамънъ ихъ, удостовъреній именной записи.

Правила

прієма въ государственную коммисію погашенія долговь облигацій втораго, третьяю и нетвертало $4^0/_0$ внутренних займов съ выдачею, взамюнь ихъ, удостовыреній именной записи.

1) Владълецъ одной или инскольнихъ облигацій 2-го, 3-го и 4-го 40/6внутреннихъ займонъ можетъ, если пожеластъ, представить таковыя облигаціи въ государственную коммисію погашенія долгонъ, съ просьбою выдать ему, взамънъ ихъ, удостовърение именной записи, съ правомъ подучать по сему удостоп вренію проценты, причитающіеся по представпеннымъ облигаціямъ и получить обратно самын облигаціи при возвратв удостовъренія.

Примъчание 1. Представляемыя облигоціи должны быть снабжик купона процентовъ еще не начал

Примъчание 2. Удостовърения могуть быть выдаваемы лишь на имена лицъ, совмъщающихъ въ себъ, какъ право собственности на капиталь, такъ и право пользованія процентами. Никакой оговорки, ограничивающей право отчужденія облигацій, пошедшихъ въ составъ удостовъренія, а равно право пользованія процептами по опшив, но допускается.

2) Владвлецъ представляемых облигацій должень означить въ прошенік: свои вмя, отчество, фамилію, знаніс и місто жительства, равно число, достоинства и нумера предстанляємых облигацій, съ повазапісмъ числа имъющихся при каждой облигаціи купоновъ, объяснивъ при этомъ, изъ какой именно изъ означенныхъ на облигаціяхъ кассъ внутри Имперіи опъ желаеть получать по просимому имъ удостовърению проценты.

3) Удостов в реніс государственной коминейн погадненія дозговъ на принятыя ею облигація выдастся, для кандаго займа отдульно, на имя, указанное просителемъ. Въ удостовърения семъ означаются: числе нарицательная ціна и нумера принятых облигацій, а также общая сумы полугодовыхъ процентовъ по всемъ вошедшимъ въ составъ удостовъ ренія облягаціямъ, сроки для платежа сихъ процентовъ и наименовані кассы, имъющей производить таковые платежи.

4) Въ неразрывной связи съ удостовърсніемъ находится двадцат контрольныхъ на 10 летъ полугодовыхъ купоновъ, не имеющихъ звачені плитежныхъ документовъ, но служащихъ исключительно для контроля п уплать процентовь; посявдовательное отрезывание этихъ купоновъ в должно (накъ сказано въ § 5) быть производимо никамъ другимъ, кром кассы, которой поручена уплата процентовъ. По истощени вышеозначен ныхъ 20 купоновъ, удостовърение обменивается безплатно на ново удостовърение съ контрольными купонами на следующия 10 дать. Н каждомъ купонъ означается вумеръ удостовъренія, къ которому ов принадлежить. Сверхъ того, каждый контрольный купонъ кмъетъ сво частный нумерь, соответствующій порядковому нумеру купона оть представ ленныхъ облигацій, срокъ оплаты котораго совпадаетъ со сроковъ оплать купона при удостовъреніи. Сей частный нумерь обозначается тавж

въ особой таблицъ на оборотъ удостовъреній, съ показаніемъ под

каждымъ такимъ нумеромъ срока платежа.

5) Для полученія процентовъ по удостовъренію, владёлець ег обязанъ представить сіе удостовъреніе въ указанную въ немъ кассу которая выдаеть проценты подъ росписку владильца удостовирения или его повъреннаго, за истекшій срокъ въ количествъ, назначенномъ в текстъ удостовъренія (за надлежащимъ удержаніемъ процентнаго на лога), налагаеть на обороть удостовъренія въ особой клютив, соотвыт ствующей каждомъ сроку, свой штемпель масляною краскою и, вывств с тамъ, отразываетъ соответственный контрольный купонъ, который, по на ложени на оборотной сторонъ его также штемпеля кассы, высылаеть в государственную коммисію погашенів долговь въ качествь документа, оправ дывающаго сдъланный расходъ. Отсутствіе штемпеля въ клютив на обо роть удостовъренія не служить доказательствомъ неуплаты процентовъ если соотвътствующій контрольный купонъ отділень.

6) О всъхъ вышедшихъ въ тиражи погашенія облигаціяхъ вышена званныхъ займовъ государственною коммисіею погашенія долговъ произ водятся публикаціи. Посему владівлець удостовіренія, въ составноего онажется одна или пъсколько облигацій, вышедшихъ въ тиражъ до гашенія, обязань сіс удостовъреніе представить въ государственнув коммисію погашенія долговъ при прошеніи за своимъ подписомъ, засвидъ тельствованнымъ нотаріусомъ. По таковому прошенію коммисія выдает владъльну капитальную сумму тиражных облигацій, а на остальныя облигацій, въ тиражь не вышедшія, выдаеть, если владълець того пожелаетт новое удостовъреніе.

7) Если бы владълецъ удостовъренія, не слъдя за публикаціям: о результатахъ тиражей, получилъ проценты по пышедшимъ въ тираж поташенія облигаціямъ, помъщеннымъ въ удостовъреніе, то таково владълецъ не вправъ заявлять претензію на удержаніе впослъдствін из капитела тиражныхъ облигацій суммы излишне полученныхъ виъ процентовъ

8) Въ видахъ устраненія, по возможности, подобныхъ случаевъ, госу дарственная коммисія погашенія долговъ, вследъ за тиражемъ, предупреж даетъ подлежащия кассы о превращения платежей по такимъ удостовъ реніямъ, въ составъ коихъ вошли облигаціи, вышедшія въ тиражъ. Тъм не менье, случаи уплаты процентовъ по удостовъреніямъ, въ составт коихъ окажутся облигаціи, вышедшія въ тиражъ погашенія, всецьло остаютс на отвътственности владъльневъ таковыхъ удостовъреній.

9) Владилець удостовъренія, желающій получить обратно пом'я щенныя въ немъ облигаціи или получать доходъ изъ другой кассы, подает о томъ прошеніе въ государственную коммисію погашенія долговъ, с представленіемъ самаго удостов вренія. Подпись его на таковомъ про шеній должна быть засвидительствована нотаріусомъ. Пересылка облигацій возвращаемыхъ владельцамъ удостовъреній, по вхъ просьбамъ, а равно и пересылка капиталовъ по вышедшимъ въ тиражъ облигаціямъ произво

дится на счетъ и страхъ владъльцевъ.

10) Трансфертъ удостовъреній съ имени одного владъльца на имя другого не допускается. Въ случав нерсхода удостоввренія въ соб ственность другихъ лицъ, за смертію его владъльца или по судебному при говору, таковое удостовърение должно быть представлено въ государственную коммисію погашенія долговь при прошенія, за подписомь новых владёльцевъ, о выдачь новаго удостовъренія или самыхъ облигацій Подписи сихъ владъльцевъ должны быть засвидътельствованы нотаріусомъ Независямо отъ сего, въ прошенію должень быть придожень акть, удосто въряющій законность перехода удостовъренія въ собственность лиць подписавшихъ прошеніс, каковой актъ долженъ пивть надлежащее засвидв тельствованіе.

- 11) Въ случаяхъ утраты, похищенія или уничтоженія удостовфреній, владъльцы оныхъ или лица, указанныя въ § 10 сихъ правилъ, какъ вступающія въ права владельцевъ, могутъ, порядкомъ, нъ томъ же § 10 указаннымъ, представлять въ государственную коммисію погашенія долговъ объявленія объ означенныхъ утрать, похищенім или уничтоженіи, съ приложеніемъ денегъ, потребныхъ на производство по симъ объявленіямъ ниже указанныхъ публикацій. Получивъ объявленіе, государственная коммисія погашенія долговъ немедленно сообщаєть подземащей кассь о прекращенів платежа по означенному въ объявлени удостовърению. Публикаци по означеннымъ запиленіямъ д'илкются коммисіою въ "Правительственномъ Вестимпъи, "С. Петербургскихъ Въдомостяхъ", "Московскихъ Въдомостяхъ" въ въдомостихъ той губерніи, гдъ выдавались проценты по удостовъре нію. Публикаціи дівлаются троекратныя съ двухнедівльными промежутками. О произведенныхъ публикаціяхъ коммисія извіщаеть лиць, по заявленівит коихъ таковыя сделяны. Если, нъ течение 6 месяцевъ со дня последней публикаціи въ газстохъ, удостопъреніе, заявленное утраченнымъ, похищениимъ или уничтоженнымъ, никъмъ пъ государственную коммисто погашенія долговъ представлено не будеть, то удостов в реніе сіе зачисляется уничтоженнымъ, и, взаменъ его, коммисія выдаеть новое, за другимъ нумеромъ.
- 12) Представленныя пъ государственную коммисію погашенія долговъ, для обывна на удостов вренія, облигаціи пробиваются въ комынсів знанами увичтоженія; таковые же знави накладываются на талонъ и на каждый имфющійся при облигація купонъ. Въ такомъ видф облигація съ купонцыми листами хранятся въ касеб коммисіи, какъ оправдательные довументы выданных в изамвив ихв, именных удостов вреній.

19) Въ случай желанія владільца удостовівренія получить обратно помъщенныя нъ немъ облигаціи, государственная коммисія погашенія долговъ отсываетъ хранвщиеся въ насев ся со знаками уничтожения облигации съ купонными энстами въ экспедицію заготовленія государственныхъ бумагь, для изготовленія, взамінь оныхь, новыхь облигацій за тыми же нумерами, съ талонями и купонами, по указанію коммисіи, на сроки, за которые платежей по удостовърению произведено не было. Отосланным изъ коммисіи въ окспедицію со знаками упичтоженія облигаціи съ куповными листами подвергаются въ экспедиціи окончательному уничтоженію, въ присутствій представителя коммисіи, общимъ порядкомъ.

14) Облигаціи, входившія въ составъ удостов вренія и вышедшія нъ тиражъ погашения, по оплить ихъ коммисию, передаются въ прхивъ ез на храненіе вибсть со всеми другими оплаченными тиражными облигаціями.

15) Вданки удостовърскій именной записи, по формы, утвержденной Министромъ Финансовъ, изготовляются въ экспедиціи заготовленія государственных бумагь, которая спабжаеть ими государственную коммисно погашенія долгонт по ея требованіямъ, печатая нумера, по указаніямъ коммиси, какъ на самомъ удостовърения, такъ и на принадлежащихъ къ нему контрольныхъ куповахъ.

16) Выдаваемыя коммисіею на означенныхъ бланкахъ удостовъ реція, по выполненія оныхъ ведми указанными въ настоящихъ правилахъ давизами и по снабжени оныхъ падлежащими подписями, записываются въ особую инвуровую внигу, причемъ въ книгъ сей обозначается, по наждому удостовъренію особо, пумеръ сто въ ариометическомъ порядкъ, имя и званіе лица, коему оно привадлежить, число, нарицательная стоимость и вумера вошедших въ составъ удостов вренія облигацій, сроки контрольныхъ пупоновъ, выданныхъ при удостовъреніи, суммя, причитающаяся за каждый куповъ, количество налога и сумма, причитающаяся къ выдачь на руки владыльну удостовиренія, за удержаніемь сего налога, наконецъ, наименованіе кассы, изъ которой должна производиться оплата контрольныхъ купоновъ.

17) Вст распоряженія госудерственной коммисіи погашенія долговъ о производства платежа по удостоварениямъ именной записи или о прекращении онато сообщеются ею, смотря по тому, нъ какой кассъ относится платежь, или государственному банку, или мистной казенной палать. Въ послуднемъ случав соблюдается указавный въ циркулярв отъ 30 Априля 1882 г. за № 21 порядовъ отврытія и передвиженія кредитовъ.

18) Оплаченные указанною въ удостов врении кассою контрольные вупоны высылаются ею нъ государственную коммисио погышенія долговъ ожемислино при ресстра, съ означениемъ въ ономъ нумеровъ купоновъ, стоимости ихъ, суммы палога и суммы, выданной, за удержаніемъ палога,

на руки владельну удостов вренія.

19) Полученные коммисіею изъ подлежащихъ кассъ оплаченные ими контрольные купоны наклепваются въ особо заведенную для сего книгу, въ коей дви каждаго удостовъренія, въ ариеметическомъ порядкъ нумеровъ, назначается отдельная страница, съ обозначениемъ на ней (кромъ нумера удостовтренія) имени владальца, наимспованія подлежащей вассы, стоимости каждаго купона и перваго сроко, съ котораго начилается теченіе процентовъ по удостов вренію.

Мъстный отдълъ.

Распоряженія и объявленія административныя.

Министерствомъ Внутреннихъ Дълъ утверждень 29 Октября сего года уставь Рижской похоронной кассы, подъ названіемъ "Соединенное об-№ 9261.

Министерствомъ Внутренникъ Дълъ утвержденъ 25 Октября сего года уставь Вольмарскаго общества вслосипедистовь-любителей, № 9264.

- Г. Лифландскимъ Губорнаторомъ разрышено Римскому мыщанину Іо-гану Людвикову Ульману открыть нъ г. Рягв, по Резницкой удице въ дом'в № 6, типографію и литографію. M 7407.
- Г. Лифландскимъ Губернаторомъ разрышено исаломщику Анценской Ильинской церкви Виктору Петропу Кеннапу заниматься фотографическими работами, въ предвлахъ Лифляндской губернія.

0 подлежащихъ въ будущемъ 1892 г. отбытію воинской повинности, приписанныхъ нъ Шлонскому обществу лицахъ.

Шлокскимъ податнымъ управлевіемъ приглашаются всв приписавныя въ г. Шлоку лица, родивнинся въ 1871 году и подлежащій во будущемо 1892 году отбытію воинской повинности, явиться не позисе 31 Цекабря 1891 г. въ сіе податное управленіе для внесепіл въ призывиме списки гор. Шлока.

Каждое нат вышеозначенных лиць, обязано представить сюда ниженоказанные докуменны и сополнік:

- 1) метрическое свидътельство о рожденіи;
- 2) свидътельство учебнаго заведенія, а если у него такого нъть, показаніе, грамотно ли ово или
- 3) списовъ находящихся въ настояпісе время въ живых членовъ семейства (т. е. родителей, братьевь и сестерь), сь точнымь повизаціємъ именъ, возраста, числа, мъсяца и года рожденія, какъ и мъста жительства каждаго изъ нихъ;
- 4) повазавіе занятія, ремесла и промысла;
- показаніе роднаго языка:
- если оно женато, повазавіе именъ и возраста жены и дътей;
- если у него есть младшіе братья, то представить ихъ метрическія свидътельства.

Вмъстъ съ симъ сіе податное управленіе доводить до свадавнін тахъ изъ вышеозначенныхъ лицъ, которыя, на основания ст. 119 и 120 устава о воинской повинности, пожедають отбыть воинскую повинность не во И призывномъ участкъ, Римскаго уведа, въ гор. Ригв, а въ другихъ городахъ, что они обязаны заявить о томъ сему податному управлению по позже 15 Яноаря 1892 года.

№ 1098.

О потеряшныхъ документахъ.

24 сего Ноября утеряна талоно за № 16127, на сумму 6279 руб. 79 коп., вдросованный на имя командира 116-го ппастнаго Малопроспасскаго полка. Нашедшаго просять возвратить въ канцелярію названнаго № 6765. 3

Приставъ 1-го участва Московской части г. Риги симъ объявляеть, что, въ случав предъявления къмъ лябо нижепоименованныхъ документовъ, утерянных мащанином Кобыленскаго общества Михелемъ Берковичемъ Рубиномо, считать недъйствительными, а яменно: 1) паспорть, выданный на вмя мъщанина Михеля Бервовича Рубина изъ Кобыленской мізщанской управы, Свенцанскаго увзда, Виленской губервін, 15 Марта 1891 года за № 26, срокомъ по 15 Марта 1892 года; 2) вексельний бланко на 200 руб., подписавный Гривсиинъ мъщениномъ Ицыкомъ Рафаловичемъ Келлемо, а на другой сторонь "Зире" М. Рубинъ; 3) вексель на 115 руб., выданный Іоселемъ Танхелемъ Левитомо ему Рубину; 4) вексельный бланко на 25 руб., подписанный С. Вертв (по немъцки и буква С. залита совершенно червилами); 5) вексель на 200 руб., выданный Рубину, — Мовшею Янкелемъ Левитомв и инсполько письменных обязательство, заключенных ъ съ разными лицами. Всв эти документы, а также и деньга 114 руб. находились въ кожанномъ бумажникъ. A 11257. 3

Судебныя объявленія.

Рижскій окружный судь, по І гражданскому отделенію, согласно 221 ст. закона 9 Іюля 1889 года, симъ объявляеть. что 26 Ноября 1891 года, въ публичномъ судебномъ засъданіи означеннаго отделенія, будеть прочтено духовное завъщание умершаго 10 Октября 1891 года, въ г. Ригв, Рижского мъщанина Артемія Иванова Меркульева. A# 36806. 1

Lustiwere wallakohus II Wiljandi Alema talurahwa kohtu ringkonnas, mis Polifamaa fihelfonnas ja Lustiwere wallamajas on, annab feeläbi tääda, et siin wallas elawal Saksa riigi alamal Heinrich Schoppel ja tema abitaafal Anna Schoppel, fünd. Thomfon, eneste festes labutatud warandus on, fee on, nemad ei ole feba mitte eneste mahel ühendanud, waid mölemail neubeft on oma findel ofa.

№ 178. 3

Вызовы.

Прекульскій волостной судъ, Венденскаго убеда и прихода, симъ вызываетъ всъхъ кредиторовъ и должниковъ умершаго крестьянияа сей волости Марца Состе, заявить сему суду свои требованія и долги, въ течени 6 мъсяцевъ со дня третьей о семъ публикацін; по истеченія сего срока никакія требованія болье приняты не будуть, а съ неявившимися должнивами поступлено будеть по **M** 460. 3

Кастранскій волостной судь, Рижспаго уфада, Сунцельскаго прихода, по случаю смерти бывшаго арендатора Ватранской усадьбы "Бражке". врестывина Мартина Лаца, вызываетъ всихъ его наследниковъ, кредиторовъ и должниковъ, заявить сему суду въ теченін 6 місяцевъ, считая со двя третьей о семъ публикаціи, свои наследственныя права, требованія и додги. 110 источеній означеннаго срока, кикакія требованія не будуть допущены, а съ неявившимися должвивами будеть поступлено по AG 327.

Розыски.

На основани 846, 847 и 848 ст. уст. угол. судопр. и 59 ст. завона 9 Іюля 1889 г., по опредъленію Ражскаго окружнаго суда, розыскиваются: 1) престыния в Садонюльской волости, Деритскаго увзда, Мерть Карловъ Тупица, обвин. по 170 ст. мвр. уст.; примъты его: 27 лъть, рость 2 арш. 6 верш., лицо чистое, глаза сърые, волосы темпорусые, и 2) крестьянинъ Ново-Анценской волости, Верроскаго увада, Карав Анцовъ Альсимить, обвин. по 13 и 1 ч. 231 ст. удож. о наказ.; примъты его: лътъ 28, роста 2 арш. 51/2 верш., волоса на головъ и бровяхъ свътдорусые, бороду брветь, глаза сврые, прижмуренные (низкіе), носъ, роть умъренные, на объихъ ногахъ до коленъ пятна отъ бывшихъ язвъ.

Всякій, кому извістно містопребываніе розыскиваемыхъ, обязанъ указать суду, гдв они находится. Установленія, въ въдомоствъ которыхъ онажется имущество розыскиваемыхъ, обязаны немедлено отдать его въ опекунское управленіе.

№ 100847, 200549. 3

Мировой судья 6 участка Венденъ-Вальскаго округа, на основани 846 ст. уст. угол. судопр., розыскиваеть цыгана Жана Буркевича, обыч. въ пражв двухъ пошадей.

Всякій, кому извістно містопребываніе розыскиваемаго, обязанъ указать суду, гдв онъ находится. № 1873. 3

Аяжское волостное правленіе, Лоддигерскаго прихода, Рижскаго уведа, доводить си мъ до всеобщаго сведенія, что по опредъленію схода выборныхъ сего общества, отъ 12 Ноября за № 43. признаны неисправными платель-

щиками нижеупомянутыя лица, приписанныя въ Аяжскому волостному

Янъ Валдзина — 58 руб. 11 коп.

- 2) Яковъ Зандель 19 руб. 61 коп. 3) Карлъ Еушь 51 руб. 11 коп.
- Бренць *Мизить* 25 руб. 17 коп. Адамъ *Сидрабо* 14 руб. 40 коп. зап. н. чинъ.
- Эрнеть Клеймано 10 р. 52 к.
- 7) Мякель Клеймано 13 р. 48 к.
- 8) Минель *Калпино* 14 р. 60 к. зап. н. чинъ.

Въ виду того, что мъстожительство означенныхъ лицъ неизвъстно, Аяжское волостное правленіе обра щается ко всемъ полицейскимъ местамъ съ просьбою понудить вышеупомянутыхъ лицъ къ уплате волостныхъ податей и заявить сему волостному правленію объ ихъ містожительствів; въ противномъ случев, по истечения треживсячнаго срока, со дня последнаго объявленія, волостное правленіе поступить съ означенными лицами по закону. M 278. 3

Заельскимъ убеднымъ по воинской повинности присутствіемъ розыскиваются савдующія лица, подлежащія призыву въ 1891 г. и неявившіяся къ отбыванію воинской повинности:

- 1) Гренберга, Николай Августовъ, приписанный къ г. Аревсбургу.
- 2) Бильмань, Юліусь Карловь, приписанный жь г. Аренсбургу.
- 3) Баумо, Николай, приписанный къ г. Аренсбургу
- 4) Мунди, Андрей Андреевъ, престьянинъ Велико-Моонской волости.
- б) Кюлаотсь, Федоръ Мартыновъ, крестьян. Старолевской волости.
- 6) Йельдо, Яко въ Михайловъ, престьянивъ Кергельской волости. Сепо, Михайдъ Ивановъ, кресть-
- внивъ Лаймънльской волости. Вольтерь, Карат Редиковъ, кресть-
- янинъ Велико-Кармельской пол. 9) Сааркоппель, Иванъ Михайловъ, врестьян. Велико-Моонской вол.
- 10) Раука, Иванъ Георгіевъ, крестьянинъ Канценской волости.

- Примь, Апаресъ Гансовъ, крестьянинъ Торкенской волости.
- 12) Лау, Мартынъ Явовъ, крестьянивъ Аброкской волости.
- Тоожну, Михель Давидовъ, престьявинъ Паацской волости.
- Эйхендаль, Николий Киризловъ, престыпинъ Киддемецской вол.
- 15) Аинда, Фридо Тидриковъ, крестьявинъ Торкенской волости.
- Побусо, Предивъ Лазовъ, врестьянинъ Торконской волости.
- Таммико, Индрика Лазонъ, крестьянивъ Торкенской полости.
- 18) Арро, Томасъ, крестбанить Паррасмецской волости, получившій отсрочку до призыва сего года.
 № 1144. 3

Торги.

Строительное отділеніе Лифлиндскаго правленія симь вызываеть желающихъ принять на себя въ 1892 г. очистку дымовыхъ грубъ въ Рижскомъ Замкъ, тюремномъ замкъ и Губернаторскомъ домъ, и очистку отхожихъ мъсть въ Рижскомъ и тюремномъ замив, съ твиъ, чтобы они явились въ Лифляндское губериское правленіе для торга 13 Декабря и переторжки 17 Декабря с. г., въ часъ по полудви, и представили надлежащие залоги при особыхъ объявленіяхъ; условія же по очистка могуть быть разсматриваемы въ квицелярій строительнаго отдівленія въ присутственные дни и часы.

При чемъ предваряется: 1) что послъ переторжки никакія новыя предложенія къ повиженію цінь принимаемы не будуть на точномъ основаніи ст. 109 пол. о каз. подр. и поставкахъ изд. 1887 г.; 2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя, согласно ст. 144 того-же пол., должны закцючать въ себь; а) согласіе принять очистку на точномъ основанія кондицій, б) цвну складомъ писанную, в) званіе, фамилію и містопребываніе объявителя, а также мъсяцъ и число вогда писано; г) надлежащій залогъ, 3) что запечатанныя объянденія принимаємы будуть не позже какъ въ день переторжки въ часъ N 754. 1 по полудия.

На основанія 130 и 132 ст. подож. о преобр. суд. части въ Приб. губ. и § 85 уст. Рижскаго ипотечнаго общества, симъ объявляется, что, на удовлетвореніе взысканія Рижскаго ипотечнаго общества съ Агальи Игнатьевой, Агарьи Артемьевой и Анисима Дементьева Смирновыхо, въ сумий 2800 руб. съ проц., судебный приставъ Римскаго окружнаго суда, Павловъ I, жительств. въ гор. Ригв, по Александровскому бульвару въ домѣ № 3, будетъ продавать, въ 10 часовъ утра, 30 Мая 1892 года, съ публичнаго торга при Рижскомъ онружномъ судв, домъ съ жилыми помъщеніями, принадлежащій помяпутымъ Смирновымъ по поземельно ипотечной книга г. Риги, состоящій въ III ипотечномъ округа за крапостнымъ № 1442, а по полицейскому раздълению въ 3 кнарталъ Московской части, за полид. № 463/77, по Полисадной улиць, обремененій промъ долга потечными долгами, Римскому ипотечному обществу, не имьющій и оциненный для продажи въ суммъ 2200 руб.

Всв лица, имъющія на означенную недвижимость такія права, которыя могуть устранить публичную продажу, должны предтавить снои права до дня торга, въ противномъ случав такія лица, въ силу 147 ст. приведеннаго положенія, будуть признаны потерившими вещное право на то имущество, равно какъ и всякое, насвющееся сего имущества, право требованія на пріобритателя ониго. М 2675.

На основаніи 130 и 132 ст. под. о преобр. суд. части въ Приб. губ. и § 85 уст. Рижскаго ипотечнаго общества, симъ объявляется, что на удовлетвореніе взысканія Рижскаго ипотечнаго общества съ Ивана Федорова Шурлова, въ сумив 700 руб. съ проц., судебный приставъ Рижснаго окружиего суда Павловъ I, живущій въ г. Ригь, по Александр. бульвару въ д. № 3, будеть продавать, въ 10 часовъ утра, 30 Мал 1892 года, съ публичнаго торга при Рижскомъ окружномъ судъ, городской оброчный поземельный участокь съ доможь съ жилыми помъщеніями, принадлежащій помянутому Шурлову, по поземельно ипотечной книгь г. Риги, состоящій въ III ипотечном в округа за връпостнымъ № 1311, а по полицейскому раздъленію во 2 кварт. Московской части за полицейскимъ **№** 403 A, по Полгавской улиць, обременный ипотечными долгами промв долга Рижскому ипотечному обществу въ суммъ 1000 р. и оцъщенный для продажи въ суммъ 800 руб.

Всв лица, имъющіл на означенную недвижимость такіи права, которыя могуть устранить публичную продажу, должны предъявить свои права до дни торга, въ противномъ случат такія лица, въ силу 147 ст. приведеннаго положенія, будуть признавы потерявшими вещное право на то имущество, равно какъ и всякое, касающееся сего имущества, право требованія на пріобратателя онаго.

№ 2676.

Судебный приставъ Рижскаго опружнаго суда Иванъ Лисенко, жит. въ гор. Ригв, но Ризинг. ул., М 39, объявляеть: что 2 Депабря 1891 г. и въ последующе дни будетъ производится вубличвая продажа движимаго имущества несостоятельнаго должника Джона Реймера; имущество заключается, въ даменихъ корсетакъ, мужскомъ бельъ, чулкахъ мужскихъ и даменхъ и прочемъ, а также въ мебели.

Продажа будоть производиться въ домѣ на углу Господской и Петро-Церковной улицъ, гдѣ магазинъ Трофимова, — ходъ съ Петро-Церковной улицы, одиа ластница, въ бывшей квартврѣ Реймера. № 1736. 3

Судебный приставъ Рижско-Вольмарскаго мироваго съйзда И. Д. Флискій объявляеть, что, во исполненіе рішенія мироваго съйзда 10 уч. Рижско-Вольмарскаго округа, 5 Декабря 1891 г., съ 10 час. утра, въ ус. Марка-Юрге Икскульской вол., Рижскаго уйзда, будеть продаваться доизсимое имущество Андрея Юрге, состоящее изъ рогатаго скота, дошадей, овецъ, свиней и разныхъ хлібовъ, оціневное на сумму 186 р. 50 к.

Опись, оцвику и продаваемое имущество можно видеть въ день продажи. **№** 979.

Судебный приставь по 4-му мировому участку Рижско - Вольмарскаго съвзда мировыхъ судей В. Д. Усвечевъ, жит. въ гор. Ригв, по Мельничной удицъ въ д. № 23, на основани 1030 ст. уст. гражд. судопр., объявляеть, что 4 Декабря с. г., въ 10 час. утра будеть производиться публичная продажа движимаго имущества Петра Австрица, изходящагося пь г. Риги, Потербургской части, 2-го участка, по Мириой улиць, въ домъ № 4, заключающагося въ разной мебели, швейной машинь и обстановив мелочной лавки, оцененнаго въ 111 р., на удовлетвореніе претсизів Рейнгольда Деблера и друг.

Опись и оценку продаваемаго имущества можно видеть, въ день продави на мъсть. **№** 1966.

Судебный приставь С. Петербургскаго окружнаго суда Сергый Грибовскій, житеньсти. Московской части, 1-го участка, по Лиговскому каналу, д. M 47, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи С.-Петербургскаго купца Ивана Петровича Шалина, по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 17 Апрвия 1890 г. за № 1229 въ сумыв 5000 руб. съ процентами, пеустойною и издерживыи, въ счетъ чего уплатою поступило 4384 руб. 75 коп., будеть производиться 11 Декабря 1891 года, съ 10 час. утра, въ залъ засъданій при 6 мъ отделеніи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа подвижимаго импнія, принадлежащаго умершему престыянину С. Петербургской губ, Осину Федоровичу Березину, заключающагося въ участки земли, количествомъ 490 квадр. саж., состоящаго С. Петербургской губерніи и увада, Московской волости, Петергофскаго пригороднаго участка, С.-Петербургской пригородной полиціи, въ дачв деревни Волынкиной, подъ 🏕 16. Иманіе это заложено купцу Шалину, въ 750 руб., находится въ пожизненномъ владъніи у Мочидловской и будеть продаваться въ полномъ составъ. Торгъ начистся съ оценочной сумны 600 руб. № 1652.

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Сергый Грибовсвій, жительств. Московской части, 1-го участка, по Лиговскому канаду д. M 47, симъ объявляеть, что на удовлетвореніе претензіи С. Петербургскаго вупца Ивана Петровича Шалина, по исполнительному листу С. Петербургскаго окружнаго суда, оть 17 Априля 1890 г. за № 1229, въ суммъ 5000 руб. съ процентами, неустойкою и издержками, въ счеть чего уплатою поступило 4384 руб. 75 коп., будеть производиться 11 Денабри 1891 г., съ 10 час. угра, въ заяв засвданій при 6 мъ отделенів С. Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимиго импнія, принадлежащаго умершему врестьянину С.-Петербургской губ., Осипу Федоровичу Березину, заключающагося въ участвъ земли, воличествомъ 400 кв. саж., состоящаго С.-Петербургской губервін и увада Московской волости, Петергофскаго пригороднаго участка С. Петербургской полиціи, въ дачв деревни Волыпканой подъ № 13. Иманіе это заложено купцу Шалину въ 1500 р., находится въ пожизненномъ вдадвији у Мочидловской и будеть продаваться въ полномъ составъ. Торгъ начнется съ одъночной суммы 1500 руб. **№** 1653.

Акол, Вице-Губеристоръ: Н. М. Богдановичь.

Секретарь Р. Корженевскій.

НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ

Avis für Gutsbesiger.

Lieferungen größerer Poften mehlhaltiger Beigentleie übernimmt ju berabgefesten Preifen bas Dehlmagazin große Mungfrage.



Балтійская жельзная дорога.

Обыкновенное XXXXII и чрезвычайное общее собраніе гг. анціонеровъ общества Балтійской жельзной дороги 23 Октября 1891 г.

Извлечение изъ протокола.

Въ бывшемъ 23 Октября 1891 года общемъ собрани присутствовали 29 анціонеровъ съ правомъ лично и по довъренностямъ отъ 23 анціонеровъ на 171 голосъ по 10112 анціямъ.

По прочтеніи доклада правленія по предметамъ закитій общаго собранія были постановдены на ръшеніе онаго сладующіе вопросы;

1) Утверждаетъ-ли общее собраніе смяту доходовъ и расходовъ на будущій 1892 годъ Балтійской дороги въ тъхъ суммахъ, какъ она представлена собранію, а именю: дохода 4,361,893 руб., расхода 3,482,284 руб. и чистаго дохода 879,809 руб и предположениее правленіемъ по смять распредвленіе чистаго дохода.

 Разрышаетъ-и общее собраніе 100,000 руб. на непредсиденные въ смета 1892 г. расходы.

3) Соглашается-па общее собраніе па предложенную Министерствомъ Путей Сообщенія реализацію долга общества Валтійской жельзной дорого за отпущенный оному въ ссуду въ 1878—1880 гг. польшиной составъ изъ вазенныхъ запасовъ на суму 1,251,301 руб. 40 кос. посредствомъ выпуска облигацій да приметельстномъ но цънъ импощей быть опредъленною Министромъ Финансовъ.

Всв вти три копроса утнерждены общимъ собраніемъ гг. акціонеровъ единогласно бевъ быллотированія.

За симъ въ члены ревизіонной ком-

ленія за 1891 годъ по большинству голосовъ избраны: И. А. Маннъ, Ф. А. Паловцовъ, Н. Я. Дуропъ, А. В Безродный и С. С. Карсаковъ.

Объявленіе

Фириы

Г. Нейдлингеръ.

Спит довожу до иссобилаго свъдънія, что служиний у меня въ качествъ агента, Любавическій изщанинъ

Мееръ Шиуйловъ Рывкинъ

мною уволенть 1 Сентября 1891 г. и выданная ему довъренность, явленная у Ражскаго потаріуса Теве 21 Декабря 1890 г. Аб 3537, уничтожена.

По довъренности Г. Нейдлингеръ, геримискій подданный Эдиундъ Эдиундовичь Смить

Собраніе участниковъ легата семейства фонъ Гансифсьдть и учрежденія фонъ Вакульскаго въ пользу бъдныхъ студентовъ Деритскаго университета, иметъ быть въ Субъботу, 14 Декабря 1891 г., въ 7 часовъ вечера, въ помъщения главнаго управления Дифлидскаго дпорянскаго земельнаго предитавто общества.

На очереди: Отчетъ. Администрація.

Die Bersammlung ber Interessenten bes von Sanenfeldtschen Familienlegats und der von Wakulöfnschen Stiftung zum Besten armer Etudierender der Universität Dorpat sindet Sonnabend den 14. December 1891, Abends 7 Uhr im Locale der Oberdirection ber Livlandsschen abeligen Gutercredit-Societät patt.

Tagesordnung: Rechenschaftsbericht. Die Administration.

И. д. редавтора А. Тронцкій.